



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

GENERALSEKRETARIAT

Brüssel, den 4. Oktober 2013

CM 4590/13

OJ CRP1

MITTEILUNG

EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

Für Rückfragen: simona.pavoni@consilium.europa.eu

Tel./Fax: 0032.2.2816167/8100

Betr.: 2469. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(1. Teil)

Termin: 11. Oktober 2013

Uhrzeit: 10.00 Uhr

Ort: RAT
JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE
Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

I⁽¹⁾

- Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)
 - a) E-008452/2013 - Jim Higgins (PPE)
Immobilienbesitz in Serbien
13519/13 PE-QE 347
 - b) E-008726/2013 - Andrew Henry William Brons (NI)
Agentur der Europäischen Union für Grundrechte – einfache Definition
13601/13 PE-QE 348
 - c) P-009650/2013 - Sophocles Sophocleous (S&D)
Möglicher Rückgriff auf britische Basen auf Zypern für die Durchführung von
Luftschlägen
14179/13 PE-QE 369

- Beim Gerichtshof anhängige Rechtssache
Rechtssache C-387/13 VAEX Varkens- en Veehandel (Vorlegendes Gericht: College van Beroep voor het Bedrijfsleven-Nederlande)
 - = Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)
14364/13 JUR 512 AGRI 626 AGRIORG 127
- Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Renee LAIVIERA zum stellvertretenden Mitglied (Malta) als Nachfolgerin der ausscheidenden Frau Therese SPITERI
 - = Annahme
14293/1/13 SOC 758 REV 1
- Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Kaisa KAHA zum stellvertretenden Mitglied (Estland) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Helena PALL
 - = Annahme
14294/13 SOC 759
- Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Marion PAJUMETS zum Mitglied (Estland) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Käthlin SANDER
 - = Annahme
14295/13 SOC 760
+ COR 1
- Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Ermenegilda SINISCALCHI zum Mitglied (Italien) als Nachfolgerin des ausscheidenden Mitglieds Frau Patrizia DE ROSE
 - = Annahme
14296/13 SOC 761
- Verwaltungsrat des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen
Ernennung von Frau Tiziana ZANNINI zum stellvertretenden Mitglied (Italien)
 - = Annahme
14297/1/13 SOC 762 REV 1

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1698/2005 des Rates über die Förderung der Entwicklung des ländlichen Raums durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Fakultative Anhörung des Ausschusses der Regionen (°)
13791/13 AGRI 580 AGRISTR 100 CODEC 2052

- Delegierte Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom 21.8.2013 zur Änderung der delegierten Verordnung (EU) Nr. 114/2013 der Kommission zwecks Berichtigung der für den Hersteller Piaggio für das Jahr 2010 angegebenen durchschnittlichen spezifischen CO2-Emissionen
 - = Absicht, keine Einwände gegen den delegierten Rechtsakt zu erheben
13252/13 ENV 794 ENT 247 DELACT 41
14112/13 ENV 865 ENT 261 DELACT 48

- Beschluss der Kommission vom xxxx zur Festlegung der Umweltkriterien für die Vergabe des EU-Umweltzeichens für bildgebende Geräte
 - = Beschluss, die Annahme nicht abzulehnen
13503/13 ENV 819
14173/13 ENV 868

- Beschluss der Kommission vom xxxx zur Änderung der Entscheidung 2007/506/EG zwecks Verlängerung des Geltungszeitraums der Umweltkriterien für die Vergabe des EU-Umweltzeichens für Seifen, Shampoos und Haarspülungen, -kuren
 - = Beschluss, die Annahme nicht abzulehnen
13505/13 ENV 820
14174/13 ENV 869

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Mitgliedstaaten, das Übereinkommen von Kapstadt von 2012 über die Durchführung der Bestimmungen des Torremolinos-Protokolls von 1993 zu dem Internationalen Übereinkommen von Torremolinos über die Sicherheit von Fischereifahrzeugen von 1977 zu unterzeichnen, zu ratifizieren oder ihm beizutreten
 - = Grundsätzliche Einigung des Rates
 - = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
13408/13 TRANS 466 MAR 126
13952/1/13 TRANS 484 MAR 137 REV 1
+ ADD 1
+ ADD 2

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Verlängerung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung der Russischen Föderation über wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit
 - = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
 - 13152/13 RECH 385 COEST 240
 - 14336/13 RECH 439 COEST 302
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Festlegung des von der Europäischen Union im Ministerrat der Energiegemeinschaft (Belgrad, 24. Oktober 2013) zu vertretenden Standpunkts
 - = Annahme
 - 13266/13 ENER 394 RELEX 775 COWEB 117 COEST 245
 - 13627/13 ENER 413 RELEX 810 COWEB 126 COEST 266
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Europa-Mittelmeer-Luftverkehrsabkommens zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Regierung des Staates Israel andererseits
 - = Annahme
 - 13521/13 AVIATION 146 ISR 7
 - 14331/13 AVIATION 169 ISR 8
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1198/2006 des Rates hinsichtlich bestimmter Vorschriften zur finanziellen Abwicklung für bestimmte Mitgliedstaaten, die von gravierenden Schwierigkeiten in Bezug auf ihre finanzielle Stabilität betroffen oder bedroht sind (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Festlegung des Standpunkts des Rates
 - 11641/13 PECHE 283 CODEC 1620 CADREFIN 163
 - 13947/13 PECHE 397 CODEC 2093 CADREFIN 240
 - + ADD 1 REV 1

II

- Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zur Erhöhung der Mobilität von Arbeitnehmern durch Verbesserung der Begründung und Wahrung von **Zusatzrentenansprüchen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
 - **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Beschäftigung, Sozialpolitik**, Gesundheit und Verbraucherschutz) am 15. Oktober 2013
1. Die **soziale Dimension der Wirtschafts- und Währungsunion (WWU)** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - = Orientierungsaussprache
(Öffentliche Aussprache gemäß Artikel 8 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates)
14103/13 EMPL 11 SOC 740 EDUC 365 ECOFIN 837
 - a) Mitteilung der Kommission über die Stärkung der sozialen Dimension der WWU
= Vorstellung durch die Kommission
14102/13 EMPL 10 SOC 739 EDUC 364 ECOFIN 836
 - b) Beiträge des Beschäftigungsausschusses und des Ausschusses für Sozialschutz
= Billigung
14100/13 EMPL 8 SOC 737 EDUC 362 ECOFIN 834
14097/13 EMPL 7 SOC 735 EDUC 361 ECOFIN 833
14101/13 EMPL 9 SOC 738 EDUC 363 ECOFIN 835

2. Evaluierung des **Europäischen Semesters 2013** in den Bereichen Beschäftigungs- und Sozialpolitik (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - = Gedankenaustausch
13906/13 EMPL 3 SOC 709 EDUC 345 ECOFIN 810
 - a) Beiträge des Beschäftigungsausschusses und des Ausschusses für Sozialschutz
 - = Billigung
13907/13 EMPL 4 SOC 710 EDUC 346 ECOFIN 811
 - 13957/13 EMPL 5 SOC 721 EDUC 352 ECOFIN 817
 - + COR 1
 - + ADD 1 REV 1
 - b) Bericht des Ausschusses für Sozialschutz über sozialpolitische Reformen für Wachstum und Zusammenhalt: Beitrag zu den strategischen Prioritäten des Jahreswachstumsberichts 2014
 - = Annahme der zentralen Schlussfolgerungen
13958/1/13 EMPL 6 SOC 722 EDUC 353 ECOFIN 818 REV 1
 - + ADD 1
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den Europäischen **Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (2014-2020) (erste Lesung)** (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
14451/13 SOC 782 ECOFIN 859 FSTR 121 COMPET 705 AGRI 636
CODEC 2208
 - + ADD 1

- **Neuer Rechtsrahmen – Angleichungspaket** (Umsetzung des Binnenmarktpakets für Waren) (erste Lesung) (Beratung über die Gesetzgebungsakte)
 - a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung auf dem Markt und die Kontrolle von Explosivstoffen für zivile Zwecke - KOM(2011) 771 endg.
 - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - KOM(2011) 772 endg.
 - c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung nichtselbsttätiger Waagen auf dem Markt - KOM(2011) 766 endg.
 - d) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung von Messgeräten auf dem Markt - KOM(2011) 769 endg.
 - e) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung einfacher Druckbehälter auf dem Markt - KOM(2011) 768 endg.
 - f) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Aufzügen und Sicherheitsbauteilen für Aufzüge auf dem Markt - KOM (2011) 770 endg.
 - g) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit - KOM(2011) 765 endg.
 - h) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt - KOM(2011) 773 endg.
- = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung
 - 10866/1/13 ENT 173 MI 529 CONSUM 112 CODEC 1434
COMPET 447 REV 1
 - 10867/1/13 ENT 174 MI 530 CONSUM 113 CODEC 1435
COMPET 448 REV 1
 - 10868/1/13 ENT 175 MI 531 CONSUM 114 CODEC 1436
COMPET 449 REV 1
 - 10869/1/13 ENT 176 MI 532 CONSUM 115 CODEC 1437
COMPET 450 REV 1
 - 10870/1/13 ENT 177 MI 533 CONSUM 116 CODEC 1438
COMPET 451 REV 1
 - 10871/1/13 ENT 178 MI 534 CONSUM 117 CODEC 1439
COMPET 452 REV 1
 - 10872/1/13 ENT 179 MI 535 CONSUM 118 CODEC 1440
COMPET 453 REV 1
 - 10873/1/13 ENT 180 MI 536 CONSUM 119 CODEC 1441
COMPET 454 REV 1

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über **fluoriertes Treibhausgas (erste Lesung) (Beratungen über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Zugang zu genetischen Ressourcen und die ausgewogene und gerechte Aufteilung der** sich aus ihrer Nutzung ergebenden **Vorteile** in der Europäischen Union (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs

14215/13 ENV 873 AGRI 612 WTO 223 PI 130 DEVGEN 244 MI 815
SAN 362 CODEC 2156
- **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 17. Oktober 2013
 - 1. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der **Fangmöglichkeiten** für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen in der **Ostsee (2014)** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - = Politische Einigung

13109/13 PECHE 343
14397/13 PECHE 425
 - 2. **EU/Norwegen:** jährliche Konsultationen für 2014 (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - = Gedankenaustausch

14399/13 PECHE 426 N 10
 - 3. Jahrestagung der **ICCAT** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
 - = Gedankenaustausch

14407/13 PECHE 428
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein **Verbraucherprogramm 2014–2020 (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs

14432/2013 CONSUM 172 MI 839 CADREFIN 251
CODEC 2206

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Mitteilung von **Investitionsvorhaben für Energieinfrastruktur** in der Europäischen Union an die Kommission und zur Ersetzung der Verordnung ((EU, Euratom) Nr. 617/2010 des Rates (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs
14340/13 ENER 447 CODEC 2182
- **Paket "Verkehrssicherheit" (erste Lesung) (Beratung über die Gesetzgebungsakte)**
 - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die regelmäßige technische Überwachung von Kraftfahrzeugen und Kraftfahrzeughängern und zur Aufhebung der Richtlinie 2009/40/EG
 - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die technische Unterwegskontrolle von Nutzfahrzeugen, die in der Union am Straßenverkehr teilnehmen, und zur Aufhebung der Richtlinie 2000/30/EG
 - c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 1999/37/EG des Rates über Zulassungsdokumente für Fahrzeuge
 - = Vorbereitung des informellen Trilogs
 - 14267/13 TRANS 500 CODEC 2168
+ ADD 1
 - 14268/13 TRANS 501 CODEC 2169
 - 14270/13 TRANS 502 CODEC 2170
- Sonstiges

⁽¹⁾ Diese Punkte werden am 9. Oktober 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.

- (+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
- (º) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

NB: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.

NB: Bitte um möglichst baldige Übermittlung der Teilnehmerliste an den Konferenzdienst.
E Mail Adresse: confpart@consilium.europa.eu.